



Nino Ricci was born in Leamington, Ontario, to parents from the Molise region of Italy, and completed university studies in Toronto, Montreal, and Florence. His first novel was the internationally acclaimed *Lives of the Saints* (1990), that won many prestigious prizes in Canada and abroad, including the Governor General's Award for Fiction. The novel was the first volume of a trilogy that continued with

In a Glass House (1993) and *Where She Has Gone* (1997). The trilogy was adapted for a television miniseries starring Sophia Loren. The three volumes, translated into Italian by Gabriella Jacobucci, appeared separately and were later published by Fazi Editore in one volume in 2004. *The Origin of Species* (2008) and his most recent work *Sleep* (2015) soon became best-sellers hailed by the critics as masterpieces. In 2011 he was appointed a member of the Order of Canada. He lives in Toronto.

promoted by



Scientific Committee

Oriana Palusci

(University of Naples "L'Orientale")

Eleonora Federici

(University of Naples "L'Orientale")

Organizing Committee

Anna Mongibello

Federico Pio Gentile



Università degli Studi di Napoli
L'Orientale

Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati

International Conference

The invention of Italy as an imaginary homeland on the Canadian soil *Storytelling, language, media*



25-26 October 2018

Palazzo Du Mesnil, Sala Conferenze

Via Chiatamone 61/62

Napoli

Thursday, October 25, 2018

14:30 *Welcome Address*

Elda MORLICCHIO, Rector

Augusto GUARINO, Head of the Department

15:00 *Introduction*

15:30 Pasquale VERDICCHIO, University of California

Re-storying Images of Home: Paul Tana and Vincenzo Pietropaolo

16:00 Ylenia DE LUCA, University of Bari

Scrivere la differenza: la prospettiva minoritaria di Marco Micone e Fulvio Caccia

16:30 Angela BUONO, UNIOR

La demeure égarée: des voix italo-québécoises

Coffee Break

Chair: Ylenia DE LUCA, University of Bari

17:00 Mirko CASAGRANDA, University of Calabria

A Sociolinguistic Perspective on Antigone by Antonio D'Alfonso

17:30 Anna MONGIBELLO, UNIOR

The Discursive Construction of the Homeland in the Italian-Canadian Media Discourse

Extracts from the film Lives of the Saints

Dinner

Friday, October 26, 2018

Chair: Oriana PALUSCI, UNIOR

9:30 *Keynote Speaker:* Nino RICCI, writer, University of Toronto

Between a Rock and a Hard Place: Negotiating Cultural Identity in the Digital Age

Coffee Break

Chair: Alessandra FERRARO, University of Udine

11:00 Eleonora FEDERICI, UNIOR

Self-translating Italy in Nino Ricci's Trilogy

11:30 Federico Pio GENTILE, UNIOR

The Lives of the Saints Miniseries: a Multimodal Case Study

12:00 **Round Table:** *Translation, Memory, Italy*

Gabriella IACOBUCCI, translator of Ricci's Trilogy

Elena LAMBERTI, University of Bologna

Eleonora FEDERICI, UNIOR

Oriana PALUSCI, UNIOR

Closing Remarks